

Lascal® buggy board®

mini , maxi , maxi+

Owners manual
 Návod na používání
 Brugsanvisning
 Gebrauchsanleitung
 Εγχειρίδιο
 Manual del propietario
 Kasutusjuhend
 Käyttöohje
 Manuel d'utilisation
 Használati utasítás
 Manuale utente
 Naudotojo vadovas
 Īpašnieka rokasgrāmata
 Handleiding
 Instrukcja obsługi
 РУКОВОДСТВО ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА
 Majitelia manuálna
 Navodila za uporabo
 Bruksanvisning
 用戶手冊



mini



maxi



maxi+

www.lascal.net
 For fitting instructions :
 visit : www.buggyboard.info

GUARDELO PARA FUTURAS REFERENCIAS ESPAÑOL

Estimado consumidor, gracias por escoger el BuggyBoard™ de Lascal.

Esperamos que esté encantado de su compra y disfrute paseando con sus hijos en el BuggyBoard™

LEA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE SU USO Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS REFERENCIAS.

Index

Advertencias.....	27
Contenido.....	28
Las ruedas.....	28
Los conectores.....	28
Los brazos.....	29
Montaje.....	29
Desmontaje.....	30
Cuando no está en uso.....	30
Comprobaciones Finales.....	30
Kit de extensión.....	31
Accesorio.....	31
Limpieza y reciclado.....	31
Pruebas.....	31
Garantía.....	31
Otros productos de Lascal.....	102-105
Contactos de Información.....	105-106
Tarjeta de reg. del producto.....	106-107

Para más detallada información acerca de la fijación del BuggyBoard™ en diferentes tipos de sillas, por favor consulte la web:

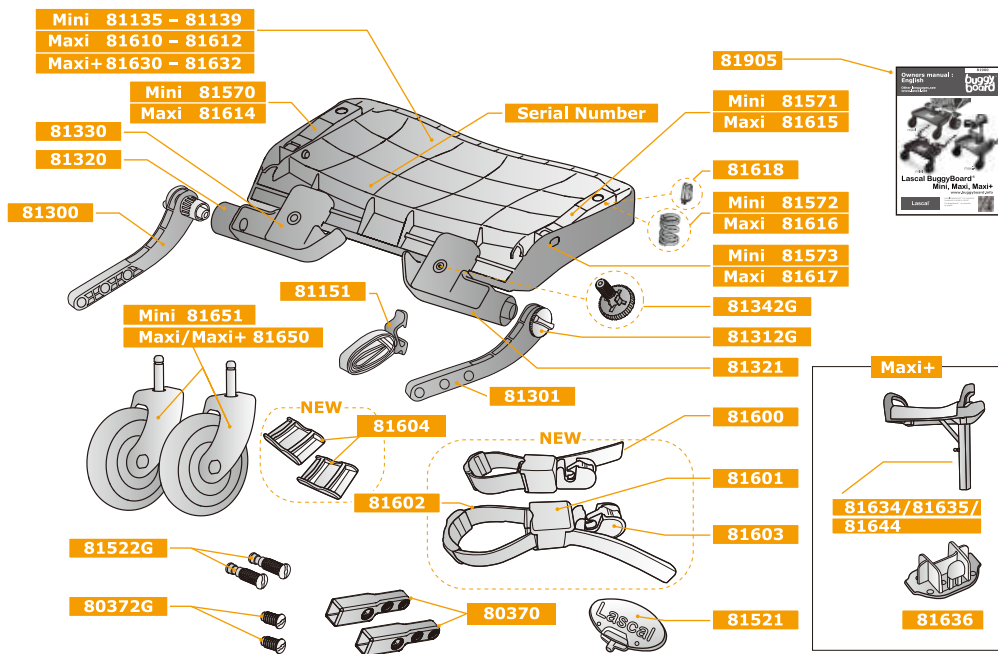
www.buggyboard.info



ADVERTENCIA

- **Indicado para niños a partir de 2 años y hasta 22 kg (48 lb) de peso.**
- **Mantenga siempre sus manos en el cochecito cuando su hijo/a esté en el BuggyBoard™.**
- **Nunca deje a su hijo/a desatendido/a mientras esté en el BuggyBoard™.**
- **Asegúrese de que su hijo/a está siempre de pie con ambos pies en la espacio antideslizante del BuggyBoard™.**
- **Nunca use el freno del cochecito cuando su hijo/a esté en el BuggyBoard™.**
- **Antes de cada uso, verifique los conectores y apriételos si es necesario.**
- **No utilice el BuggyBoard™ si falta alguna parte o bien está rota o defectuosa.**
- **Nunca deje que su hijo juegue con el BuggyBoard™.**
- **El niño debe de ir siempre sentado en el asiento BuggyBoard (saddle) en contra de la marcha.**
- **No subir ni bajar bordillos o escaleras cuando el niño está en la plataforma**
- **Nunca utilice la BuggyBoard si falta alguna de sus partes, o está deteriorada, gastada o rota.**
- **La cinta con el gancho debe ser retirada cuando se está usando la BuggyBoard y no dejarla al alcance del niño para evitar riesgo de estrangulamiento.**

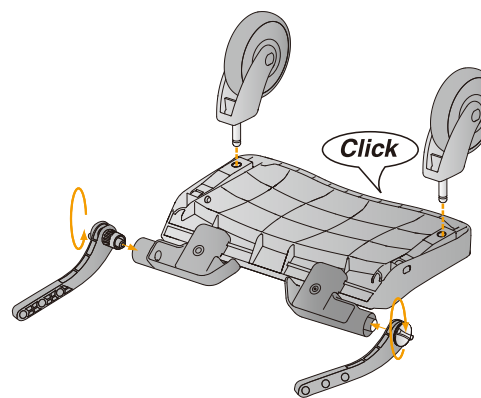
CONTENIDO BUGGYBOARD – MINI, MAXI Y MAXI+



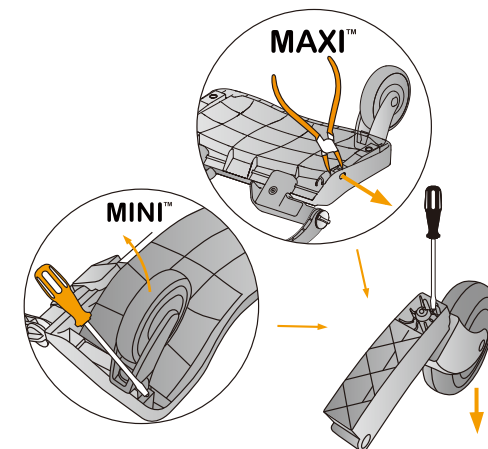
Nº Referencia			Descripción
mini	maxi	maxi+	
81135-81139	81610-81612	81630-81632	Plataforma
81151	81151	81151	Correa con gancho
81300L/81301R	81300L/81301R	81300L/81301R	Brazo izquierdo/Brazo derecho
81312Grey	81312Grey	81312Grey	Rosca de ajuste de altura (rojo/azul)
81320L/81321R	81320L/81321R	81320L/81321R	SopORTE Brazo Izquierdo/SopORTE Brazo derecho
81330	81330	81330	Placa de fijación
81342Grey	81342Grey	81342Grey	Rosca de fijación
81651	81650	81650	Rueda
81522Grey	81522Grey	81522Grey	Acople
81600	81600	81600	Montaje del conector para Maxi
			81601 Cierre del conector
			81602 Cinta del conector
			81603 Tornillo del conector
			81604 Cinta antideslizante
81570L/81571R	81614L/81615R	81614L/81615R	Brazo de suspension izquierdo/ Brazo de suspension derecho
81572	81616	81616	Muelle de suspension
81573	81617	81617	Remache de suspension
81618	81618	81618	Fijador de rueda
80370	80370	80370	Extensión
80372Grey	80372Grey	80372Grey	Tornillo de la extensión
81521	81521	81521	Llave para atornillar la clavija de unión
81905	81905	81905	Manual Mini y Maxi
		81634B/81635R/ 81644G	Asiento Azul / Asiento Rojo / Asiento Gris Para Maxi +
		81636	Tapa para Maxi+

LAS RUEDAS

1. Montaje de las ruedas.



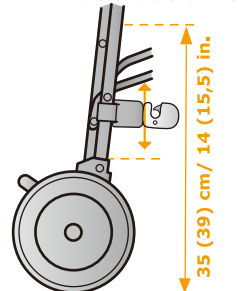
(Separación de las ruedas)



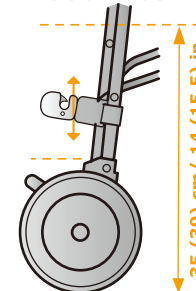
LOS CONECTORES

2

Hacia adelante



Hacia atrás



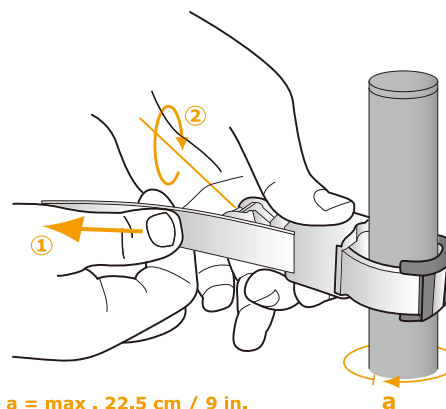
2. Posicionar los conectores.

Para más detalles: www.buggyboard.info

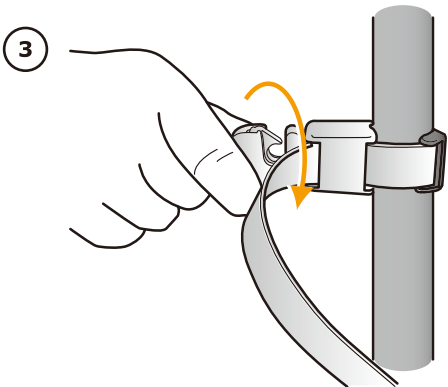
Los Conectores pueden conectarse hacia delante o hacia atrás. Los conectores se pueden fijar a distintos perfiles de tubo, con una circunferencia máxima de 22.5 cm (9 in). Coloque la correa alrededor de tubo. Entonces deslice la correa a través de la ranura de la cubierta del Conector y tire de ella con suavidad.

Compruebe la posición de los Conectores para estar seguro de

- Los brazos (81300/81301) pueden alcanzar los conectores (máximo 35 cm.), con los accesorios de extensión 39 cm. por encima del suelo.
- Tienen que estar en la posición más baja posible en la sillita.
- No deben interferir con el sistema de plegado. Deben dejar libre el mecanismo de freno y las ruedas.



a = max . 22.5 cm / 9 in.

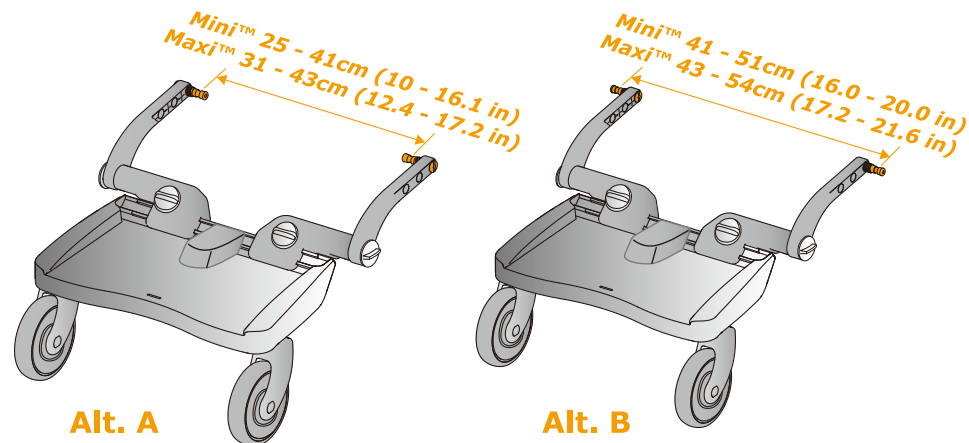


3. Instalación de los Conectores.

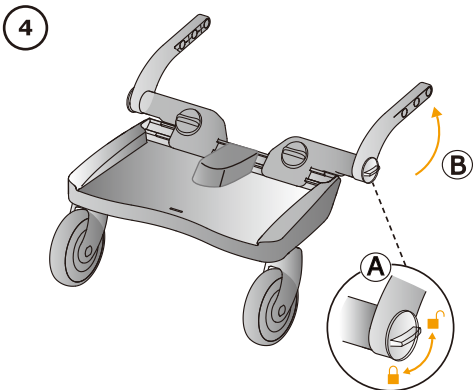
Asegure el Conector girándolo en el sentido de las agujas del reloj. Compruebe que la silla sigue plegándose de forma correcta y que los frenos funcionan apropiadamente; de no ser así, deberá recolocar los Conectores.

Los Conectores deben estar firmemente sujetos a la silla de forma que no puedan moverse.

(Para quitar el Conector, girelo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el Conector se suelte)



LOS BRAZOS

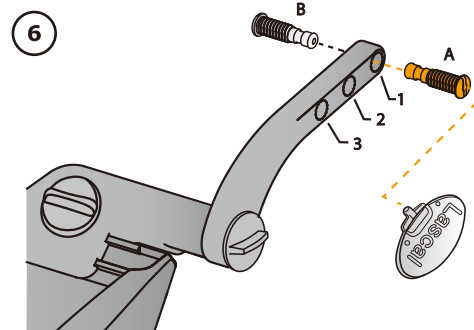


4. Rotación de los brazos.

Gire la plataforma sobre sus ruedas y entre el tornillo

(A) Libere los brazos desenroscando las roscas de ajuste de altura hasta que éstas queden liberadas.

(B) Gire los brazos hacia adelante y luego apriete la rosca de ajuste de altura.

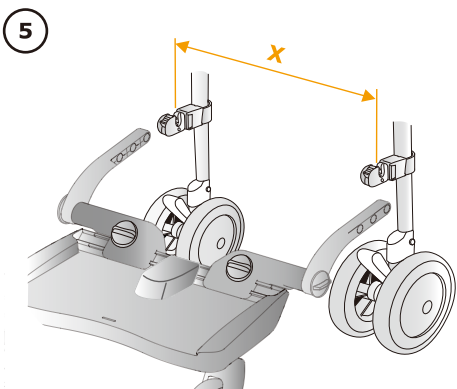


6. Cómo escoger el agujero correcto.

Existen tres agujeros en cada brazo. Para escoger el agujero que mejor se adapta a su cochecito, monte el BuggyBoard™ tan cerca como sea posible de su cochecito pero asegúrese de que su hijo/a puede estar cómodo/a en él.

Una vez decidido, apriete con una moneda el acople en el agujero escogido.

Si los brazos son demasiado cortos para encajar en su cochecito, existe un "Kit extensión" disponible como accesorio (véase fig.13).

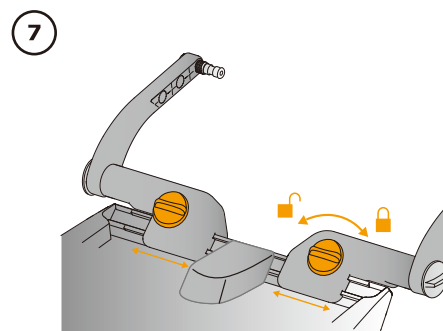


5. Colocación de los acoples.

Mida X la distancia entre cada conector (desde la ranura)

en una u otra dirección según la imagen **Alt.A** o **Alt.B**.

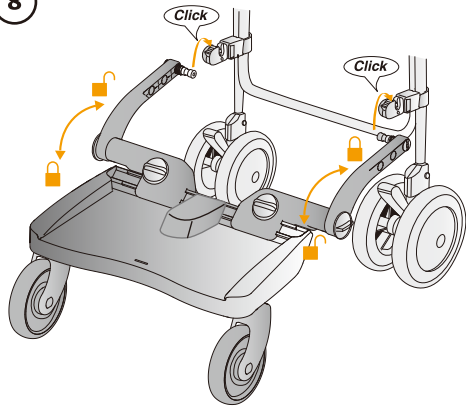
INSTALANDO



7. Instalación del BuggyBoard™.

Desenrosque la rosca de fijación. Ajuste la anchura de los brazos y fíjelos en los conectores, luego apriete la rosca de fijación. Asegúrese de que la distancia de ambos brazos al centro de la tabla es la misma y que los acoples están bien ajustados en los conectores.

8

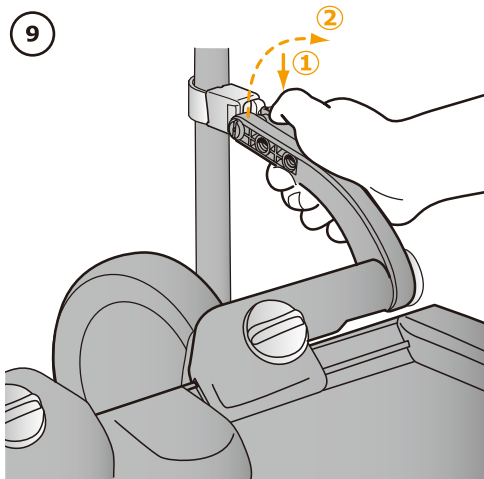


8. Cómo nivelar la plataforma.

Desbloquee los tornillos de ajuste de altura y gire la plataforma hasta que quede nivelada, luego bloquéela de nuevo.

DESINSTALANDO

9



9. Desmontar el BuggyBoard™.

En la tuerca final de cada acople, apriete los botones de seguridad rojos mientras tira de los brazos de los acoples hacia arriba y hacia fuera.

¡ IMPORTANTE !

El BuggyBoard™ debe desinstalarse del cochecito antes de plegarlo. No pliegue el cochecito con el BuggyBoard™ acoplado en él.

CUANDO NO ESTA EN USO

10



10. Posición de descanso.

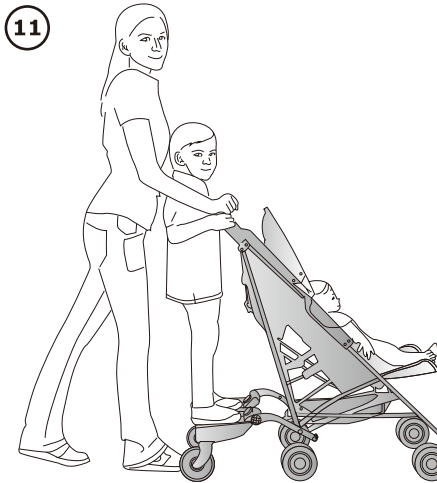
Si la BuggyBoard™, puntualmente, no va a ser usada, puede ser recogida tras la silla. Conecte el gancho a la plataforma y enganche la cinta a un punto más elevado en la silla.

Cuando se use la BuggyBoard™, retire la cinta y no la deje al alcance del niño.

Para el BuggyBoard Maxi+, retirar el asiento si molesta.

COMPROBACIONES FINALES

11



11. Comprobaciones Finales

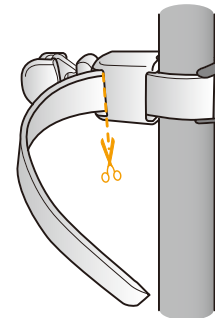
Una vez hayas fijado el BuggyBoard™ a la sillita, hay que comprobar el funcionamiento con un niño en el BuggyBoard y otro en la sillita. El niño en el BuggyBoard™ ha de sentirse cómodo y tú tienes que poder manejarlo fácilmente. Puede que tengas que ajustar el BuggyBoard™ situando la plataforma más cerca o más lejos de la sillita.

Finalmente, desconecta el BuggyBoard™ y comprueba que la sillita pliega normalmente. Puede que sea necesario desplazar los conectores o girarlos en otro sentido.

En nuestra web www.buggyboard.info encontrarás un video con consejos de ajuste detallados.

Cuando el ajuste sea correcto, hay que cortar las cintas tan cerca del conector como sea posible suavizando los cortes para evitar rasguños.

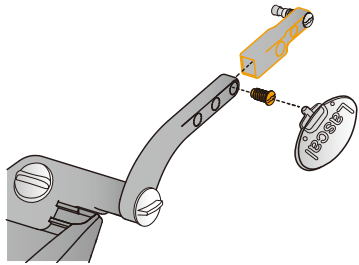
Aviso: dejar largas las tiras-cintas puede interferir la fijación del conector y quedaría afectada la seguridad al utilizar el BuggyBoard™.



ES

KIT DE EXTENSIÓN

12

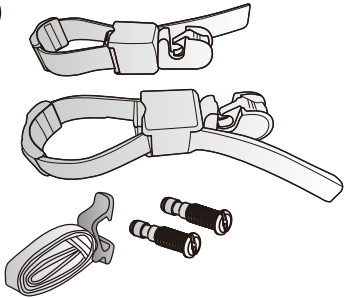


12. Kit de extension

Para colocar el BuggyBoard™ en algunas sillitas puede necesitar el Kit de extensión. Este kit alarga cada brazo hasta 6 cm. El kit de extensión está incluido con el BuggyBoard™

ACCESSORY

13



13. Kit de conexión extra

Si usted quiere colocar el BuggyBoard™ en otro coche o sillita sin tener que extraer los conectores, puede comprar un kit de conexión extra que se vende separadamente como accesorio. Cada kit de conexión extra contiene: 2 conectores, 2 chavetas, 2 cintas estriadas de fricción y una cinta con gancho

14



14. Asiento para BuggyBoard Maxi (y Maxi+)

El asiento para buggy es un accesorio para el BuggyBoard Maxi y Maxi+, que transforma la plataforma en una silla de montar para niños.

Ha sido cuidadosamente diseñado para fijarse con seguridad a la plataforma. No se necesitan herramientas especiales para adaptar el asiento (Saddle), lo que hace fácil su montaje.

En cualquier momento, si tu hijo prefiere estar de pie en lugar de sentado, el asiento se pliega hacia abajo sin necesidad de ser retirado.

ATENCIÓN: el niño debe ir siempre sentado en contra de la marcha.

No se recomienda colocar en el Buggy Board ningún tipo de accesorio que no haya sido aprobado por el fabricante.

LIMPIEZA Y RECICLADO

Instrucciones de limpieza: Use agua templada con un paño suave y un limpiador no abrasivo. Todas las partes y embalajes del BuggyBoard™ están realizados con materias primas reciclables.

PRUEBAS

Nos comprometemos a asegurar que BuggyBoard es un producto de la más alta calidad. Los procesos de fabricación se someten regularmente a controles internos y externos. Muestras del producto y de partes de este se someten también regularmente a controles en nuestro laboratorio de pruebas. BuggyBoard está testado y aprobado según la normativa prEN1888-4:2016.

Todos los componentes han sido testeados y cumplen los standard para niños de acuerdo con REACH (EU) y CPSIA (U.S.)

GARANTIA

Su BuggyBoard™ tiene garantía de defectos de fabricación por un período de un año a partir de la fecha de compra, siempre que se haga un uso correcto del mismo y se hayan seguido las instrucciones. Esta garantía se extiende sólo al detallista original y sólo es valida con la prueba de compra.



Lascal[®]

For forward
thinking families

Lascal[®] M1[™]Carrier Lascal[®] M1[™]Buggy Lascal[®] BuggyBoard[®]
maxi+



KiddyGuard®

Keep your child on the safe side

Create child-friendly places within moments with the new, improved Lascal KiddyGuard® Assure™, Accent™ and Avant™. Elegant, functional and totally secure, the Swedish designed safety barriers fit into any space. So, whether you live in a period property or a modern home, you can quickly transform dangerous spots without sacrificing on style.



m1™ Buggy

Your buggy your way

Pushing a buggy should always be this easy. The unique M1 buggy has rotatable handles with three different angles, each with two grip positions for the best, smoothest ride ever.

Handy height adjustment. Adjust the handles to suit you, with two different heights available. Choose between 12 handle positions, and swap mid-flow to suit your environment and stay in control at all times.

Space and height for taller people. Flexible handle adjustment means you can tailor the buggy to your height, even if you're taller. Rotating handles help you tweak the angle to suit your stride, including if you have a BuggyBoard® attached.

A comfortable seat. Designed for baby and parent alike, the M1 buggy® is completely comfortable for your little passenger. It's perfect for children up to 6 years old, or weighing up to 22kg.

Simply slot on your BuggyBoard®. Integrated connectors enable you to fix your BuggyBoard® onto the M1 buggy™ fast. Suitable for all BuggyBoard® models, it gives you the flexibility you need wherever you are.

Ready for anything. UV protection fabric, a pull-down canopy, and an integrated windbreak in the hood make the buggy perfect for any weather. Plus, used in a cover position, the canopy gives your child a little shade to sleep.

OTHER LASCAL PRODUCTS



Lascal® M1™ Carrier

The ergonomic carrier that keeps your baby close and comfortable

Innovative and ergonomic, the Lascal M1 Carrier makes travelling with your baby easy. A special infant seat adapts the carrier for newborns weighing 3.5kg (12lb), right up to 3-4-year-olds weighing 15kg (33lb.)

www.lascal.net

not sold in all countries.

CONTACT INFORMATION (A-L)

Albania

Kidscom SA
finance@kafounis.gr
www.kafounis.gr

Czech republic

VISPA Nachod sro
info@vispa.cz
www.vispa.cz

Iceland

Fifa / Orninn
gudrun@fifa.is
www.fifa.is

Australia

CNP Brands
info@cnpbrands.com.au
www.cnpbrands.com.au

Denmark

Nordideen GmbH & Co. KG
frommhagen@nordideen.de
www.nordideen.de

Ireland

Cheeky Rascals Ltd.
info@cheekyrascals.co.uk
www.cheekyrascals.co.uk

Austria

Nordideen GmbH
info@nordideen.de
www.nordideen.de

Estonia

Tootiny
biuro@tootiny.com
www.tootiny.com

Israel

Trulo Israel Ltd
pegil@netvision.net.il
www.babysafe.co.il

Belgium

Hebeco BVBA
info@hebeco.be
http://www.hebeco.be

France

Gamin-Tout-Terrain
contact@gamin-tout-terrain.com
www.gamin-tout-terrain.com

Italy

Real Baby Distribuzione s.r.l.s.
silvia.ingravallo@realbaby.it
www.realbaby.it

Bulgaria

Silvex 1
vesela@silvex1.com
http://www.silvex1.com

Germany

Nordideen GmbH & Co. KG
info@nordideen.de
www.nordideen.de

Japan

T-Rex, Co. Ltd.
sales-1@t-rexbaby.co.jp
www.t-rexbaby.co.jp

Canada

Regal Lager, Inc.
support@lascal.zendesk.com
www.regallager.com

Greece

Kidscom SA
finance@kafounis.gr
www.kafounis.gr

Latvia

Tootiny
edwin.jonsson@tootiny.com
www.tootiny.com

China

Cute-Q Trading (Shanghai) Co. Ltd.
info@cute-q.com
www.cute-q.com

Hongkong / Macau

Lascal Limited
info@lascal.com.hk
www.lascal.net

Lithuania

Tootiny
edwin.jonsson@tootiny.com
www.tootiny.com

Cyprus

Xenofon Demetriades & Son Ltd
gkzorpas@cytanet.com.cy

Hungary

Brendon Gyermekaruhazak Kft.
posch.szilvia@brendon.hu
www.brendon.hu

Luxembourg

Hebeco BVBA
info@hebeco.be
www.hebeco.be

CONTACT INFORMATION (M-U)

Malaysia

Infantree Pte Ltd
suzanne@infantree.net
www.infantree.net

Malta

Rausi Co. Ltd
angelic@rausi.com.mt
www.rausi.com.mt

Netherlands

Hebeco BVBA
info@hebeco.be
www.hebeco.be

Norway

Norske Servicesystemer AS
eli@servicesystemer.no
www.servicesystemer.no

Poland

Tootiny
biuro@tootiny.com
www.tootiny.com

Portugal

Nikidom, S.L.
nikidom@nikidom.com
www.nikidom.com

Romania

Kidscom SA
finance@kafounis.gr
www.kafounis.gr

Russia

INTERAMNA LTD
sadolin.jesper@gmail.com

Serbia

Kidscom SA
finance@kafounis.gr
http://www.kafounis.gr

Singapore

Infantree Pte Ltd
suzanne@infantree.net
www.infantree.net

Slovakia

VISPA Nachod sro
pavelka@vispa.cz
www.vispa.cz

Slovenia

MAMI d.o.o.
info@mami.si
www.mami.si

South Korea

Penta Zone Inc.
pentazone@gmail.com
www.pentazone.co.kr

Spain

Nikidom, S.L.
nikidom@nikidom.com
www.nikidom.com

Sweden

Carlo i Jönköping AB
info@carlobaby.com
webshop.carlobaby.com

Switzerland

BAMAG Babyartikel und
Mobel AG
tanja.herzog@babybamag.ch
www.babybamag.ch

Taiwan

Topping Prosperity Inc.
sales.iris@bnb.com.tw
www.bnb.com.tw

Taiwan

Evey Co., Ltd
jason@evey.com.tw
www.evey.com.tw

Thailand

Thai Soonthorn International
Trading Co., Ltd.
nfo@thaisoonthorninter.com
www.thaisoonthorninter.com

Turkey

operaistanbul
info@operaistanbul.com
www.operaistanbul.com

UK

Cheeky Rascals Ltd.
info@cheekyrascals.co.uk
www.cheekyrascals.co.uk

Ukraine

Tootiny
edwin.jonsson@tootiny.com
www.tootiny.com

USA

Regal Lager, Inc.
support@lascal.zendesk.com
www.regallager.com

Register online at www.lascal.net/web/register or by registration card/post

PRODUCT REGISTRATION CARD / Registrační karta výrobku / ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩ Karta rejestracyjna produktu / REGISTRERINGSKORT

Register your purchase at www.lascal.net/web/register or fill in and return this card by mail.
Zaregistrujte váš nákup na www.lascal.net/web/register, nebo kartu vyplňte a zašlete vašemu distributorovi.
Registrieren Sie Ihren Kauf unter www.lascal.se/web/register oder füllen Sie diese Karte aus und senden Sie diese per Post.
Registrez votre achat sur www.lascal.net/web/register ou complétez et renvoyez cette carte par la poste.
Enregistrez votre achat sur www.lascal.net/web/register ou complétez et renvoyez cette carte par la poste.
Καταχωρήστε την αγορά σας στο www.lascal.net/web/register ή να τη συμπληρώσετε και να την επιστρέψετε με τον τοπικό διανομέα σας.
Zarejestruj swój zakup na www.lascal.net/web/register lub wypełnij i odeslij kartę do lokalnego dystrybutora.
Registrera ditt inköp på www.lascal.net eller skicka ifyllt registreringskort till vår distributör/importör.

- En.** Registering is the only way to guarantee that Lascal will notify you in the unlikely event we need to issue a safety notification.
- Cz.** Registrace může zaručit, že Lascal vás informuje v případě informace o vydání bezpečnostních upozornění.
- De.** Eine Registrierung ist die einzige Möglichkeit Sie im unwahrscheinlichen Falle einer Rückrufaktion informieren zu können.
- Es.** El registrarse es la única garantía de que Lascal le notifique, si fuese necesario, la emisión de un certificado de seguridad.
- Fr.** L'enregistrement de votre achat vous garantit que Lascal vous tiendra informé dans le cas où un avis de sécurité serait publié.
- Gr.** Η εγγραφή είναι ο μόνος τρόπος για να διασφαλιστεί ότι Lascal θα σας ειδοποιήσει και στην απίθανη περίπτωση που θα πρέπει να εκδώσει μια ειδοποίηση ασφαλείας.
- Pl.** Rejestracja to jedyny sposób aby zagwarantować, że Lascal powiadomi cię gdyby, co jest mało prawdopodobne, musiał wydać informację o bezpieczeństwie.
- Sv.** Din registrering gör det möjligt för oss, att ifall det helt oförmodat skulle uppstå ett fel på denna typ av produkt, kunna informera dig direkt.

Name / jméno / Nom / Nombre / Nom / Όνομα / Imię i nazwisko / Namn

Address / adresa / Adresse / Dirección / Adresse / Διεύθυνση / Adres / Adress

City / město / Ort / Ciudad / Ville / Πόλη / Miasto / Stad

State / stát / staat / Provincia / Etat / κράτος / Stan / stat

Postcode / směrovací číslo / Postleitzahl / Código postal / Code postal
Ταχυδρομικός τομέας / Kod pocztowy / Postnummer

Country / země / Land / Pais / Pays / Χώρα / kraj / Land

E-mail address / e-mailová adresa / E-mail address / E-mail / Email / Διεύθυνση E-mail / adres e-mail / E-mailadress

Date of purchase
datum nákupu
Kaufdatum
Fecha de compra
Date d'achat
Ημερομηνία αγοράς
Data zakupu
Inköpsdatum

Serial number (see underside of the platform)
Sériové číslo (see underside of the platform)
Seriennummer (see underside of the platform)
número de serie (see underside of the platform)
Numéro de série (see underside of the platform)
τΑύξων αριθμός (see underside of the platform)
tNumer seryjny (see underside of the platform)
Seriennummer (see underside of the platform)

**buggy
board™**

Register online at www.lascal.net/web/register or by registration card/post



PRODUCT REGISTRATION CARD / Registrační karta výrobku / KAPTA ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ /
arta rejestracyjna produktu / REGISTRERINGSKORT

Place
stamp
here

PRODUCT REGISTRATION CARD / Registrační karta výrobku /
KAPTA ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ / Karta rejestracyjna produktu /
REGISTRERINGSKORT

- En. To return this card by mail, please find the address of your national registration office on page 105-106, or register online at www.lascal.net
- Cz. Pro vrácení karty poštou, použijte prosím adresu vašeho místního distributora na straně 105-106, nebo registrujte online na www.lascal.net
- De. Möchten Sie diese Karte per Post einschicken, finden Sie das zuständige Büro auf den Seiten 105-106, oder registrieren Sie sich unter www.lascal.se.
- Es. Envíe esta tarjeta por correo, busque la dirección de su oficina en el registro de la página 105-106, o registrese on-line en www.lascal.net
- Fr. Affranchissez cette carte et renvoyez la au distributeur de votre pays (voir liste en page 105-106, ou en ligne sur www.lascal.net
- Gr. Για να επιστρέψετε αυτή την κάρτα με το ταχυδρομείο, παρακαλώ βρείτε τη διεύθυνση του τοπικού γραφείου εγγραφής σας στη σελίδα 105-106, ή εγγραφείτε ηλεκτρονικά στη www.lascal.net
- Pl. W celu otrzymania zwrotu tej karty, proszę odszukać adres lokalnego biura rejestracji na stronach 105-106, lub zarejestrować się online www.lascal.net
- Sv. Returnera registreringskortet till distributören/importören i ditt land, se sid. 105-106, eller registrera direkt på www.lascal.net

Lascal®

Please fold and seal with tape before mailing. Do not staple.
Prosím, složte a zapečetit lepicí páskou dříve, než mailem. Nenechte si sponku.
Bitte falten und mit Klebeband versiegeln. Bitte nicht tackern.
Por favor, doble y pégue esta tarjeta antes de enviarla. No utilizar grapas.
Plier et scotcher avant de poster. Ne pas agraffer.
Παρακαλούμε φορές και σφραγίζονται με κολλητική ταινία πριν ταχυδρομείου. Μην κλπ.
Proszę złożyć i zakleić taśmą przed wysłaniem. Nie zszywki.
Vik och försegla med tejp innan utskick. Inte häfta.

Lascal®

Lascal Limited

Unit 2507, 25/F,
Kimberland Centre,
55 Wing Hong Street,
Hong Kong

E-mail: info@lascal.com.hk
website: www.lascal.net
www.kiddyguard.com